

# SILVERCREST®



## ULTRASONIC AROMATHERAPY DIFFUSER SADH 12 C3 / SADH 12 D3

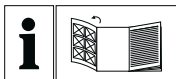
**FI**  
**ULTRAÄÄNI-  
TUOKSUSUMUTIN**  
Käyttöohje

**DE AT CH**  
**ULTRASCHALL  
AROMA DIFFUSER**  
Bedienungsanleitung

**SE**  
**AROMDIFFUSOR, ULTRALJUD**  
Bruksanvisning

IAN 435996\_2304

FI



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

---

SE

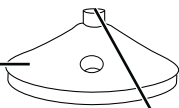
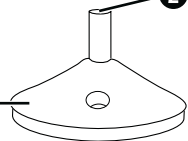
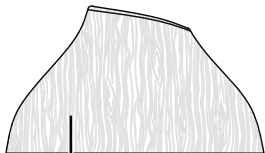
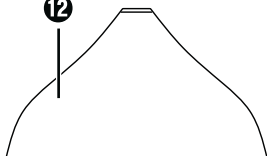
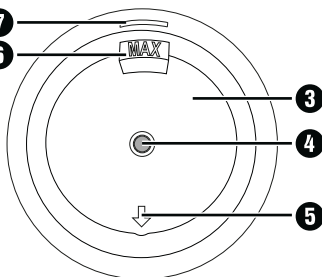
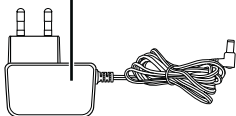
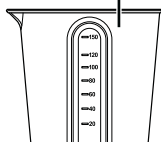
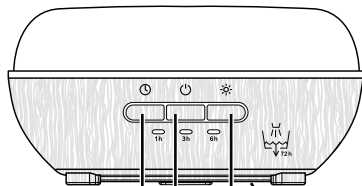
Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Käyttöohje	Sivu	1
SE	Bruksanvisning	Sidan	21
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	41

**1****SADH 12 C3****2****SADH 12 D3****12****7****6****3****4****5****13****14****15****11****10****9****8**

## Sisällysluettelo

<b>Johdanto</b> .....	<b>2</b>
Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja .....	2
Tarkoituksenmukainen käyttö .....	2
Käytetyt varoitukset. ....	3
<b>Turvallisuus</b> .....	<b>4</b>
Tärkeitä turvallisuusohjeita .....	4
<b>Osien kuvaus</b> .....	<b>10</b>
<b>Ennen käyttöönottoa</b> .....	<b>10</b>
Toimitussisällön tarkastaminen .....	10
Purkaminen pakkauksesta. ....	11
Sähköliitäntä. ....	11
<b>Käyttö ja toiminta</b> .....	<b>11</b>
Käyttöönotto. ....	11
Laitteen kytkeminen päälle / pois päältä ja väri- ja ajastintoiminnon asettaminen .....	12
<b>Puhdistus/säilytys</b> .....	<b>13</b>
Laitteen puhdistaminen / kalkinpoisto .....	14
Varastointi. ....	14
<b>Hävittäminen</b> .....	<b>15</b>
Laitteen hävittäminen .....	15
Pakkauksen hävittäminen .....	15
<b>Liite</b> .....	<b>16</b>
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskevia tietoja .....	16
Tekniset tiedot. ....	16
Kompernass Handels GmbH:n takuu. ....	18
Huolto. ....	20
Maahantuoja .....	20

## Johdanto

### Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja



Onnittelut uuden laitteen hankinnasta.

Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Tämä käyttöohje on osa tuoksudiffuuseria (jatkossa "laite" tai "tuote"), ja se antaa tärkeitä ohjeita laitteen tarkoituksenmukaisesta käytöstä, turvallisuudesta, liittamisestä sekä käytöstä. Käyttöohjeen on oltava jatkuvasti käytettävissä laitteen lähellä. Jokaisen laitteen käytön ja häiriönpoiston parissa toimivan henkilön on luettava se ja noudatettava sitä. Säilytä tämä käyttöohje ja luovuta se eteenpäin laitteen mukana seuraavalle omistajalle.

### Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön, huoneilman raikastamiseen ja kostutukseen suljetuissa tiloissa. Muu tai tämän ylittävä käyttö katsotaan tarkoituksenvastaiseksi. Emme vastaa mistään tarkoituksenvastaisesta käytöstä, asiattomista korjauksista, luvattomasti suoritetuista muutoksista tai muiden kuin sallittujen varaosien käytöstä johtuvista vahingoista. Vastuu on yksinomaan käyttäjällä. Älä käytä laitetta kaupallisiin tarkoituksiin.

## Käytetyt varoitukset

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia varoituksia:

### VAROITUS

#### **Tämän vaara-asteen varoitus on merkinä mahdollisesta vaaratilanteesta.**

Jos vaarallista tilannetta ei vältetä, se voi johtaa loukkaantumisiin.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita henkilövahinkojen välttämiseksi.

### HUOMIO

#### **Tämän vaara-asteen varoitus on merkinä mahdollisista aineellisista vahingoista.**

Jos tilannetta ei vältetä, se voi johtaa aineellisiin vahinkoihin.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita aineellisten vahinkojen välttämiseksi.

### HUOMAUTUS

- Huomautus on merkinä lisätiedoista, jotka helpottavat laitteen käsittelyä.

## Turvallisuus

Tässä luvussa annetaan laitteen käsittelyä koskevia tärkeitä turvallisuusohjeita. Asiaton käyttö voi johtaa henkilövahinkoihin ja aineellisiin vahinkoihin.



### Tärkeitä turvallisuusohjeita

Huomioi seuraavat laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet:


- Tarkasta laite näkyvien vaurioiden varalta ennen laitteen käyttöä. Älä ota vaurioitunutta tai maahan pudonnutta laitetta käyttöön.
- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.

- **⚠ VAARA!** Pakkausmateriaalit eivät sovellu lasten leikkeihin! Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Tukehtumisvaara!
- Älä tee laitteeseen omatoimisia muutostöitä tai muutoksia.
- Älä käytä laitetta lämpölähteiden kuten lämpöpattereiden tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden lähellä.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille. Laite saattaa tällöin kuumentua liikaa ja vaurioitua niin, ettei sitä enää voi korjata.
- Pidä laite aina etäällä avotulesta (esim. kynttilän liekki).
- Älä altista laitetta roiske- ja/tai tippuvedelle, äläkä aseta mitään vedellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita tai avoimia juoma-astioita, laitteen päälle tai sen viereen.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin!




- Sijoita laite aina vakaalle ja tasaiselle alustalle. Laite voi vaurioitua pudotessaan.
- Sammuta laite välittömästi ja irrota liitetty verkkolaite laitteesta, jos havaitset palaneen käryä tai savunmuodostusta. Anna pätevän ammattilaisen tarkastaa laite, ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.
-  Käytä verkkolaitetta vain kuivissa sisätiloissa.
- Käytä laitetta vain mukana tulevan verkkolaitteen kanssa ja käytä mukana tulevaa verkkolaitetta vain laitteen kanssa.
-  Älä käytä verkkolaitetta, jos pistoke tai liitäntäjohto on vahingoittunut.
- Verkkolaitetta ja sen liitäntäjohtoa ei saa yrittää korjata. Vikatapauksessa koko verkkolaite on vaihdettava uuteen vastaavanlaiseen verkkolaitteeseen.
- Käyttäjän ei tarvitse suorittaa mitään toimenpiteitä asettaakseen tuotteen 50 tai 60 Hz:lle. Tuote säätyy automaattisesti 50 tai 60 Hz:lle.

- Käytettävän pistorasian on oltava aina helpopääsyisessä paikassa, jotta verkkolaite voidaan vaaratilanteessa nopeasti irrottaa pistorasiasta.
- Irrota verkkolaite pistorasiasta aina vesisäiliötä täyttäessäsi/tyhjentäessäsi ja ennen jokaista puhdistuskertaa.
- Huomaathan, että korkea ilmankosteus voi edistää biologisten organismien kasvua ympäristössä.
- Varmista, että laitteen ympäristössä olevat esineet eivät kostu tai kastu. Jos kosteutta ilmenee, ulospäästöä on vähennettävä. Jos ulospäästöä ei voida vähentää, laitetta on käytettävä vain ajoittain. Imevät materiaalit, kuten kokolattiamatot, verhot tai pöytäliinat, eivät saa kostua.
- Vesisäiliöön ei saa jättää vettä, kun laitetta ei käytetä.
- Laite on tyhjennettävä ja puhdistettava ennen varastointia. Laite on puhdistettava ennen seuraavaa käyttöä.

- **VAROITUS!** Laitteen käyttö- tai säilytysympäristössä taikka vedessä mahdollisesti olevat mikro-organismit voivat kasvaa vesisäiliössä, ja ne voivat levitä ilmaan puhalluksesta. Tämä johtaa vakaviin terveysriskeihin, jos vettä ei vaihdeta tai vesisäiliötä ei puhdisteta kunnolla kolmen päivän välein.
-  Vesisäiliö on tyhjennettävä ja täytettävä uudelleen kolmen päivän välein. Vesisäiliö on puhdistettava raikkaalla vedellä ennen täyttämistä. Kaikki vesisäiliön ulko- tai sisäpintoihin muodostuneet jäämät, kerääntymät ja likakalvot on poistettava. Kaikki pinnat on hangattava kuiviksi.
- Laitetta saa käyttää ainoastaan puhtaan vesijohtoveden tai eteeristen öljyjen (tuoksuöljyjen) kanssa.
- Älä koskaan käytä laitetta laimentamattomilla tuoksuöljyillä laitteen vaurioitumisen välttämiseksi.

- Käyttää saa ainoastaan tuoksuöljyjä, jotka vastaavat kansallisia terveystaakkeita. Muiden aineiden käyttö voi aiheuttaa myrkytyksen tai palovaaran.
- Tuoksuöljyt on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Säilytä tuoksuöljyt aina lukitussa tilassa.
- Tuoksuöljyjä ei saa missään tapauksessa niellä tai levittää iholle, hiuksiin tai limakalvoille.
- Huomioi myös varoitukset tuoksuöljyjen merkintätiketissä:

Symboli	Merkitys
	Lue käyttöohje ja noudata sitä!
	<p>Tuoksuöljyä laventeli:  <b>HUOMIO!</b>            Voi aiheuttaa allergisia ihoreaktioita.</p> <p>Tuoksuöljyä teepuu:  <b>HUOMIO!</b>            Ärsyttää ihoa.            Ärsyttää voimakkaasti silmiä.            Voi aiheuttaa allergisia ihoreaktioita.            Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.</p>

## Osien kuvaus

(Kuvat, katso kääntösivu)

- ❶ Kansi
- ❷ Höyryn ulostuloaukko
- ❸ Vesisäiliö
- ❹ Keramiikkalevy
- ❺ Tyhjennyksen suuntanuoli
- ❻ Maksimaalinen täyttökorkeus (**MAX**)
- ❼ Tuuletusaukko
- ❽ Pistokeholkki
- ❾ ☀️ -painike
- ❿ ⏻ -painike
- ⓫ ⏪ -painike
- ⓬ Suojus
- ⓭ Verkkolaite
- ⓮ Mitta-astia
- ⓯ Tuoksuöljy

## Ennen käyttöönottoa

### Toimitussisällön tarkastaminen

Toimitus sisältää vakiona seuraavat osat:

- Lasinen ultraääniuoksumutin SADH 12 C3/ SADH 12 D3
- Verkkolaite
- Mitta-astia
- 2 x 10 ml tuoksuöljyä (Teepuu ja laventeli)
- Käyttöohje

## Purkaminen pakkauksesta

- ◆ Ota kaikki laitteen osat ja tämä käyttöohje pakkauksesta.
- ◆ Poista kaikki pakkausmateriaalit laitteesta.

## Sähköliitäntä

### HUOMIO

- ▶ Vertaa tyyppikilvessä ilmoitettuja tarvittavan tulojännitteen tietoja käyttöön tarkoitetun jännitelähteen tietoihin ennen laitteen liittämistä. Näiden tietojen on vastattava toisiaan, jotta laitevaurioilta vältyttäisiin.
- ▶ Varmista, että verkkolaitteen **13** johto ei ole vaurioitunut eikä sitä vedetä kuumien pintojen ja/tai terävien reunojen yli, muuten se vaurioituu.
- ▶ Varmista, ettei verkkolaitteen **13** johtoa vedetä kireälle tai taiteta.

- ◆ Liitä verkkolaite **13** laitteeseen työntämällä pistoke laitteen pohjassa olevaan pistokeholkkiin **8**.

## Käyttö ja toiminta








### Käyttöönotto


#### HUOMIO

- ▶ Öljytipat saattavat mahdollisesti vahingoittaa kalusteiden pintaa. Aseta tarvittaessa alusta laitteen alle.
- ◆ Sijoita laite tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- ◆ Poista suojus **12** ja kansi **1**.

- ◆ Lisää vesisäiliöön **3** mukana toimitetun mitta-astian **14** avulla vähintään 20 ml ja enintään 300 ml puhdasta vesijohtovettä. Huomioi merkinnällä **MAX** merkitty maksimaalinen täyttökorkeus **6**.
- ◆ Lisää veteen 2–4 tippaa valitsemaasi öljyä.
- ◆ Aseta lopuksi kansi **1** ja suojus **12** takaisin vesisäiliön **3** päälle.
- ◆ Liitä verkkolaite **13** pistorasiaan.

## Laitteen kytkeminen päälle / pois päältä ja väri- ja ajastintoiminnon asettaminen

- ◆ Kytke laite päälle painamalla  -painiketta **10**. Tuoksusumun valmistus käynnistyy.
- ◆ Käynnistä värinvaihtotoiminto painamalla  -painiketta **9**. Painikkeet loistavat kyseisessä värissä.
- ◆ Jos haluat lukita käytössä olevan värin, paina uudestaan  -painiketta **9**. Voit etsiä tietyn värin painamalla uudelleen  -painiketta **9**.
- ◆ Sammuta valaistus pitämällä  -painiketta **9** painettuna kahden sekunnin ajan.
- ◆ Käynnistä ajastintoiminto 1 tunnilla (1 h) painamalla  -painiketta **11**. Painamalla  -painiketta **11** uudestaan tai useampaan kertaan voit ajastaa 3 tuntia (3 h) tai 6 tuntia (6 h) tai kytkeä ajastintoiminnon uudelleen pois päältä. Sininen LED näyttää asetetun ajan. Kun yksikään LED-valo ei pala, ajastintoiminto on kytketty pois päältä. Laite sammuu asetetun ajan jälkeen automaattisesti.

- ◆ Sammuta laite välittömästi painamalla -painiketta **10** laitteen ollessa päälle kytkettynä. Tuoksusumun valmistus ja mahdollisesti päälle kytketty valo sammutetaan.

## HUOMAUTUS

- ▶ Laite sammuu automaattisesti heti, kun vesisäiliössä **3** oleva neste on loppunut.

## HUOMIO

### Laitevauriot!

- ▶ Älä koskaan kallista laitetta käytön aikana tai yritä tyhjentää sitä.
- ▶ Irrota ehdottomasti verkkolaite **13** pistorasiasta ennen laitteen täyttämistä tai tyhjentämistä.

## Puhdistus/säilytys

## HUOMIO

### Laitevauriot!

- ▶ Varmista, ettei laitteeseen pääse puhdistuksen aikana kosteutta, sillä kosteus voi vaurioittaa laitteen korjauskelvottomaksi.
- ▶ Irrota ehdottomasti verkkolaite **13** pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- ▶ Älä tyhjennä laitetta tuuletusaukon **7** kautta, jotta välttyttäisiin vaurioilta. Huomioi tyhjennystä varten vesisäiliössä **3** oleva tyhjennyksen suuntanuoli **5**.
- ▶ Älä missään tapauksessa yritä poistaa kalkkikertymiä teräväkärkisillä tai terävillä esineillä. Ne voivat vaurioittaa laitteen korjauskelvottomaksi.



## Laitteen puhdistaminen / kalkinpoisto

- ◆ Puhdista vesisäiliö ③ jokaisen käytön jälkeen, jotta öljyjäämät poistettaisiin mahdollisimman täydellisesti. Käytä tähän pehmeää, kevyesti kostutettua liinaa. Jos lika on pinttynyttä, lisää kosteaan liinaan tippa mietoa astianpesuainetta.

### HUOMAUTUS

- ▶ Poista tuoksuöljyjen aiheuttamat värjäytymät vesisäiliöstä ③ tavanomaisella auringonkukkaöljyllä.
- ◆ Vesisäiliön ③ pohjassa oleva keramiikkalevy ④ on puhdistettava aika ajoin, jos sumun muodostuminen heikkenee. Käytä tähän kevyesti kostutettua vanupuikkoa.
- ◆ Puhdista laitteen pinnat pehmeällä, kuivalla liinalla.
- ◆ Käytä kalkin poistamiseen laitteesta tavanomaista nestemäistä kalkinpoistoainetta. Huomioi myös kalkinpoistoaineen valmistajan antamat ohjeet.
- ◆ Täytä vesisäiliö ③ maksimaaliseen täyttökorkeuteen ⑥ asti kalkinpoistoaineella ja anna sen vaikuttaa niin kauan, kunnes kalkki on liennut.
- ◆ Kaada kalkinpoistoaine pois ja puhdista lopuksi vesisäiliö ③ pehmeällä, hieman kostutetulla liinalla.

## Varastointi

Jos laite on käyttämättä pitkän ajan, irrota se virtalähteestä ja varastoi se puhtaaseen, kuivaan paikkaan, johon aurinko ei paista suoraan.

## Hävittäminen

### Laitteen hävittäminen



Oheinen ylivivautun, pyörien päällä seisovan jätteen symboli osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen. Direktiivin mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttöään päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sille osoitettuihin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätehuoltoyrityksen hävitettäväksi.



**Hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele ympäristöä ja hävitä laite asianmukaisesti.**



Mikäli käytetty laitteesi sisältää henkilökohtaisia tietoja, vastaat itse niiden poistamisesta, ennen kuin palautat laitteen.



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen hävittämisestä saat tietoja kuntasi tai kaupunkisi jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

### Pakkauksen hävittäminen



Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävälliset ja jätehuoltotekniset näkökulmat huomioiden, ja ne voidaan kierrättää. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkaustarvikkeissa olevat merkinnät ja lajittele pakkausmateriaalit tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

## Liite

### EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskevia tietoja






Tämä laite vastaa eurooppalaisen sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, pienjännitedirektiivin 2014/35/EU sekä tuotteiden ekologista suunnittelua koskevan direktiivin 2009/125/EC perustavanlaatuisia vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä.



Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana maahantuojalta.

### Tekniset tiedot

Verkkolaite	
Valmistaja	Shenzhen Andsmeps Electronic Technology Co., Ltd address: 201, NO. 18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, 518104 Shenzhen City, Guangdong, China Kaupparekisterinumero: 91350303579298423W  Maahantuoja: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, SAKSA, Rekisterituomioistuिन, Bochumin alioikeus, Rekisterinro: HRB 4598
Malli	AS019-2400500V
Tulojännite	100-240 V ~ (vaihtovirta)

<b>Verkkolaite</b>	
Vaihtovirran tulotaajuus	50/60 Hz
Lähtöjännite	24,0 V $\equiv$ (tasavirta)
Lähtövirta	0,5 A
Lähtöteho	12,0 W
Keskimääräinen tehokkuus käytössä	85,2 %
Tehokkuus vähäisellä kuormituksella (10 %)	75,5 %
Tehontarve nolakuormituksella	0,06 W
Virranotto	0,6 A
Suojausluokka	II /  (kaksoiseristys)
Napaisuus	 (plus sisällä, miinus ulkona)
Kotelointiluokka	IP 20
Tehokkuusluokka 6	
Oikosulun estävä muuntaja	
Ympäristön nimellislämpötila (ta)	35 °C
Hakkuriteholähde	

<b>Laite</b>	
Tulojännite	24,0 V $\equiv$ (tasavirta)
Virranotto	0,5 A
Vesisäiliön tilavuus	300 ml

## **Kompernass Handels GmbH:n takuu**

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

### **Takuuehdot**

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

### **Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu**

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

### **Takuun laajuus**

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kulumina osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

## Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 435996\_2304 tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisenä pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 435996\_2304.

## Huolto

FI **Huolto Suomi**

Tel.: 010309 3582

E-Mail: [kompernass@lidl.fi](mailto:kompernass@lidl.fi)

IAN 435996\_2304

## Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Innehållsförteckning

<b>Inledning</b> .....	<b>22</b>
Information om den här bruksanvisningen .....	22
Föreskriven användning .....	22
Varningar .....	23
<b>Säkerhet</b> .....	<b>24</b>
Grundläggande säkerhetsanvisningar .....	24
<b>Beskrivning av delar</b> .....	<b>30</b>
<b>Innan produkten tas i bruk</b> .....	<b>30</b>
Kontrollera leveransens innehåll .....	30
Uppackning .....	31
Elektrisk anslutning .....	31
<b>Användning och drift</b> .....	<b>31</b>
Ta produkten i bruk .....	31
Koppla på och stänga av produkten, ställa in färg- och timerfunktion .....	32
<b>Rengöring/Förvaring</b> .....	<b>33</b>
Rengöring/Avkalkning .....	33
Förvaring .....	34
<b>Kassering</b> .....	<b>35</b>
Kassera/återvinna produkten .....	35
Kassera förpackningen .....	35
<b>Bilaga</b> .....	<b>36</b>
Information om försäkrans om EU-överensstämmelse .....	36
Tekniska data .....	36
Garanti från Kompernass Handels GmbH .....	38
Service .....	40
Importör .....	40



## Inledning

### Information om den här bruksanvisningen



Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt med hög kvalitet. Den här bruksanvisningen ingår som en del i leveransen av doftspredare (i fortsättningen kallad "produkten") och den innehåller viktig information om föreskriven användning, säkerhet, anslutning och hantering av produkten. Bruksanvisningen måste alltid förvaras i närheten av produkten. Alla som använder eller åtgärdar fel på produkten måste läsa och följa anvisningarna i bruksanvisningen. Ta väl vara på bruksanvisningen och lämna över den tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

### Föreskriven användning

Den här produkten ska användas för att fräscha upp och fukta inomhusluften i privata hushåll. All annan eller utökad form av användning strider mot föreskrifterna. Det finns inga som helst möjligheter att begära ersättning för skador som är ett resultat av att produkten har använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna, felaktigt utförda reparationer, otillåtna ändringar på produkten eller om reservdelar som inte är godkända har använts. Allt ansvar vilar på användaren. Använd inte produkten yrkesmässigt.

## Varningar

I den här bruksanvisningen används följande varningar:

### VARNING

**En varning på den här nivån innebär att en farlig situation kan uppstå.**

Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan resultatet bli personskador.

- ▶ Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika personskador.

### AKTA

**En varning på den här nivån innebär risk för sakskador.**

Om ingenting görs för att undvika situationen kan resultatet bli sakskador.

- ▶ Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika sakskador.

### OBSERVERA

- ▶ Under Observera finns extra information som ska hjälpa dig att handskas med produkten.

## Säkerhet



Det här kapitlet innehåller viktig information om hur man handskas med produkten på ett säkert sätt. Om den används på fel sätt kan den orsaka person- och saksador.

### Grundläggande säkerhetsanvisningar


Observera följande anvisningar för säker hantering av produkten:

- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas.
- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- **⚠ FARA!** Förpackningsmaterial är inga leksaker! Håll allt förpackningsmaterial på avstånd från barn. Kvävningrisk!

- Du får inte själv bygga om eller förändra produkten.
- Placera inte produkten i närheten av värmekällor som element eller andra apparater som alstrar värme.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller höga temperaturer. Då kan den bli överhettad och skadas så att den inte går att reparera.
- Håll alltid produkten på avstånd från öppna lågor (t ex stearinljus).
- Utsätt inte produkten för vattenstänk eller vattendroppar och ställ inga vätskefyllda kärl, som t ex vaser och dricksglas, på eller bredvid produkten.
- Doppa aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor!
- Ställ alltid produkten på en stabil, plan yta. Den kan skadas om den faller i golvet.
- Stäng omedelbart av produkten och koppla bort en ansluten strömadapter om det luktar bränt eller ryker. Låt kvalificerad fackpersonal kontrollera produkten innan den används igen.

-  Använd endast strömadaptern i torra utrymmen inomhus.
- Använd endast produkten tillsammans med medföljande strömadapter och använd inte strömadaptern till någon annan produkt.
-  Använd inte strömadaptern om kontakten eller kabeln skadats.
- Strömadaptern och den fast anslutna strömkabeln får inte repareras. Om det är något fel på strömadaptern måste den bytas ut mot en likadan adapter.
- Användaren behöver inte göra någonting för att växla mellan 50 och 60 Hz. Produkten ställer automatiskt in sig på 50 eller 60 Hz.
- Eluttaget måste vara lättåtkomligt så att det går snabbt att dra ut strömadaptern i en nödsituation.
- Dra alltid ut strömadaptern ur uttaget innan du fyller på eller tömmer vattenbehållaren eller rengör produkten.

- Tänk på att hög luftfuktighet kan främja tillväxten av biologiska organismer i omgivningen.
- Akta så att föremål i närheten av produkten inte blir våta eller fuktiga. Om det kommer ut fukt måste utsläppet minskas. Om utsläppet inte kan minskas får produkten bara användas periodvis. Man får inte låta material som suger upp vätska, t ex heltäckningsmattor, draperier, gardiner eller bordsdukar bli fuktiga.
- Det får inte finnas något vatten kvar i vattentanken när produkten inte används.
- Produkten måste tömmas och rengöras innan den ställs undan. Produkten ska rengöras innan den används igen.
- **WARNING!** Mikroorganismer som kan finnas i vattnet eller i närheten av den plats där produkten används eller förvaras kan växa till sig i vattenbehållaren och sedan komma ut i luften. Det finns stor risk för skador på hälsan om man inte byter vatten och inte rengör vattentanken var tredje dag.

-  Vattentanken ska tömmas och fyllas på igen var tredje dag. Innan vattentanken fylls på ska den rengöras med rent vatten. All beläggning, avlagring och smuts som bildats på vattentankens ytor eller inuti produkten måste tas bort. Alla ytor ska gnidas torra.
- Produkten får bara användas med rent kranvatten, ev. med tillsats av eteriska oljor (aromaoljor).
- Produkten får aldrig användas med outspädda aromaoljor, då kan den skadas.
- Endast aromaoljor som motsvara hälsokraven i respektive land får användas. Om produkten används med andra substanser kan resultatet bli förgiftning eller eldsvåda.
- Barn får inte handskas med aromaoljorna.
- Förvara alltid aromaoljor i ett låst utrymme.
- Doftoljan får aldrig förtäras eller smörjas in på huden, i håret eller slemhinnorna.
- Observera också varningarna på aromaoljebehållarens etikett:

Symbol	Betydelse
	Läs och följ bruksanvisningen!
	Doftolja lavendel: AKTA! Kan ge allergiska reaktioner på huden.  Doftolja tea tree: AKTA! Irriterar huden. Orsakar allvarlig ögonirritation. Kan ge allergiska reaktioner på huden. Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.



## Beskrivning av delar

(se bilder på den uppfällbara sidan)

- ❶ Lock
- ❷ Ångöppning
- ❸ Vattenbehållare
- ❹ Keramikring
- ❺ Riktningsspil för tömning
- ❻ Maximal påfyllningsgräns (**MAX**)
- ❼ Ventilationsöppning
- ❽ Uttag
- ❾ ☀️ -knapp
- ❿ ⏻ -knapp
- ⓫ ⏴ -knapp
- ⓬ Kåpa
- ⓭ Strömadapter
- ⓮ Måttbägare
- ⓯ Doftolja

## Innan produkten tas i bruk

### Kontrollera leveransens innehåll

Produkten levereras med följande delar som standard:

- Ultraljud aromdiffusor SADH 12 C3/ SADH 12 D3
- Strömadapter
- Måttbägare
- 2 x 10 ml doftolja (Tea tree och lavendel)
- Bruksanvisning

## Uppackning

- ◆ Ta upp alla produktens delar och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial.

## Elektrisk anslutning

### AKTA

- ▶ Jämför angivelserna för nödvändig inspänning på typskylten med angivelserna för den spänningskälla du valt innan du ansluter produkten. Dessa data måste stämma överens, annars kan produkten skadas.
- ▶ Försäkra dig om att strömadapterns 13 kabel inte är skadad eller ligger över heta ytor och/eller vassa kanter, då kan den skadas.
- ▶ Se till så att strömadapterns 13 kabel inte är för hårt spänd eller bockas.

- ◆ Koppla strömadaptern 13 till produkten genom att sticka in kontakten i uttaget 8 på produktens undersida.

## Användning och drift

### Ta produkten i bruk









### AKTA

- ▶ Oljedroppar kan under vissa omständigheter skada möbelytor. Om det finns risk för det kan du placera något skyddande underlägg under produkten.

- ◆ Ställ produkten på ett plant och stabilt underlag.
- ◆ Ta av kåpan 12 och locket 1.

- ◆ Fyll vattenbehållaren **3** med minst 20 ml eller max. 300 ml rent kranvatten. Använd den medföljande måttbägaren **14**. Fyll inte vattenbehållaren över **MAX**-markeringen **6**.
- ◆ Tillsätt 2–4 droppar olja i vattnet.
- ◆ Sätt sedan tillbaka locket **1** och kåpan **12** på vattenbehållaren **3**.
- ◆ Sätt strömadaptern **13** i ett eluttag.

### Koppla på och stänga av produkten, ställa in färg- och timerfunktion

- ◆ Tryck på -knappen **10** för att koppla på produkten. Produkten börjar alstra doftimma.
- ◆ Tryck på -knappen **9** för att starta färgväxlingen. Knapparna börjar lysa med den färg som valts.
- ◆ Tryck på -knappen **9** igen för att behålla den aktuella färgen. Om du trycker fler gånger på -knappen **9** kan du söka efter en viss färg.
- ◆ Håll -knappen **9** intryckt i två sekunder för att släcka belysningen.
- ◆ Tryck på -knappen **11** för att sätta igång timern på 1 timme (1 h). Tryck en gång till eller flera gånger på -knappen **11** för att ställa in timern på 3 timmar (3 h) eller 6 timmar (6 h) eller för att stänga av den igen. Den blå LED-lampan visar den inställda tiden. Om ingen lampa lyser är timern avstängd. Produkten stängs av automatiskt när den inställda tiden är slut.
- ◆ Tryck på -knappen **10** för att stänga av produkten direkt när den är påkopplad. Ingen mer doftimma alstras och färgväxlingen upphör.

**OBSERVERA**

- ▶ Produkten stängs automatiskt av när vätskan i vattenbehållaren **3** är slut.

**AKTA****Produkten kan skadas!**

- ▶ Luta aldrig på produkten och försök inte tömma den när den används.
- ▶ Dra alltid ut strömadaptern **13** ur uttaget innan du fyller eller tömmer produkten.

## Rengöring/Förvaring

**AKTA****Produkten kan skadas!**

- ▶ Försäkra dig om att det inte kan komma in fukt i produkten när den rengörs, då kan den bli totalt förstörd.
- ▶ Dra alltid ut strömadaptern **13** ur uttaget innan du rengör produkten.
- ▶ Töm aldrig produkten genom ventilationsöppningen **7**, då kan produkten skadas. Observera riktningsspilen **5** på vattenbehållaren **3** när du tömmer produkten.
- ▶ Försök aldrig ta bort kalkavlagringar med hjälp av spetsiga eller vassa föremål. Det kan skada produkten.

## Rengöring/Avkalkning

- ◆ Rengör vattenbehållaren **3** efter varje användning för att få bort så mycket oljerester som möjligt. Använd en mjuk, lätt fuktad trasa. Envisa fläckar tar du bort med några droppar mildt diskmedel på trasan.

## OBSERVERA

- ▶ För att få bort missfärgningar av eterisk olja ur vattenbehållaren **3** använder du vanlig solrosolja.
- ◆ Keramikringen **3** i botten på vattenbehållaren **4** måste rengöras då och då om ångproduktionen avtar. Använd en lätt fuktad bomullspinne.
- ◆ Torka av produktens utsida med en mjuk, torr trasa.
- ◆ Använd ett flytande avkalkningsmedel som finns att köpa i handeln för att kalka av produkten. Följ anvisningarna från avkalkningsmedlets tillverkare.
- ◆ Fyll avkalkningsmedel upp till den maximala påfyllningsgränsen **3** i vattenbehållaren **6** och låt det verka tills kalken har lösts upp.
- ◆ Häll ut avkalkningsmedlet och rengör därefter vattenbehållaren **3** med en mjuk, lätt fuktad trasa.

## Förvaring

Om du inte ska använda produkten under en längre tid ska du bryta strömtilförseln och förvara produkten på ett rent och torrt ställe utan direkt solljus.

## Kassering

### Kassera/återvinna produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.



**Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.**



Om din uttjänta produkt innehåller personliga data ansvara du själv för att ta bort dem innan du lämnar in produkten för återvinning eller kassering.

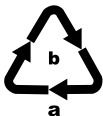


Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.

### Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1-7: plast, 20-22: papper och kartong, 80-98: komposit.

## Bilaga

### Information om försäkran om EU-överensstämmelse

Den här produkten uppfyller de grundläggande kraven och övriga relevanta föreskrifter i det europeiska direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lågspänningsdirektiv 2014/35/EU samt ekodesigndirektiv 2009/125/EC.







En fullständig försäkran om EU-överensstämmelse kan beställas av importören.

### Tekniska data

#### Strömadapter

Tillverkare	Shenzhen Andsmpts Electronic Technology Co., Ltd adress: 201, NO. 18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, 518104 Shenzhen City, Guangdong, China Registreringsnummer: 91350303579298423W Importör: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND, Registergericht AG Bochum Registreringsnummer: HRB 4598
Modell	AS019-2400500V
Ingångsspänning	100 - 240 V ~ (växelström)
Ingående frekvens (växelström)	50/60 Hz

## Strömadapter

Utgångsspänning	24,0 V $\equiv$ (likström)
Utgångsström	0,5 A
Uteffekt	12,0 W
Genomsnittlig effektivitet vid drift	85,2 %
Effektivitet vid låg belastning (10 %)	75,5 %
Effektförbrukning utan belastning	0,06 W
Strömförbrukning	0,6 A
Skyddsklass	II/ $\square$ (dubbel isolering)
Polaritet	 (plus invändigt, minus utvändigt)
Kapslingsklass	IP 20
Effektivitetsklass 6	
Kortslutningsfri säkerhetstransformator	
Nominell omgivningstemperatur ( $t_a$ )	35 °C
Switchad nätdel	

## Produkt

Ingångsspänning	24,0 V $\equiv$ (likström)
Strömförbrukning	0,5 A
Vattenbehållarens volym	300 ml



## **Garanti från Kompernass Handels GmbH**

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

### **Garantivillkor**

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

### **Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt**

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

### **Garantins omfattning**

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

## **Behandling av garantiärenden**

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 435996\_2304 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidl's servicesida ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 435996\_2304.

## Service

### SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: [kompernass@lidl.se](mailto:kompernass@lidl.se)

### FI Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: [kompernass@lidl.fi](mailto:kompernass@lidl.fi)

IAN 435996\_2304

## Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Einführung</b> .....	<b>42</b>
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung .....	42
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	42
Verwendete Warnhinweise .....	43
<b>Sicherheit</b> .....	<b>44</b>
Grundlegende Sicherheitshinweise .....	44
<b>Teilebeschreibung</b> .....	<b>51</b>
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	<b>51</b>
Lieferumfang prüfen .....	51
Auspacken .....	52
Elektrischer Anschluss .....	52
<b>Bedienung und Betrieb</b> .....	<b>52</b>
Inbetriebnahme .....	52
Gerät ein-/ausschalten und Farb- und Timerfunktion einstellen ..	53
<b>Reinigung/Lagerung</b> .....	<b>54</b>
Gerät reinigen/entkalken .....	55
Lagerung .....	55
<b>Entsorgung</b> .....	<b>56</b>
Gerät entsorgen .....	56
Verpackung entsorgen .....	57
<b>Anhang</b> .....	<b>57</b>
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung .....	57
Technische Daten .....	58
Garantie der Kompernaß Handels GmbH .....	59
Service .....	62
Importeur .....	62

## Einführung

### Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Aroma-Diffusers (nachfolgend als Gerät oder Produkt bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Anschluss sowie die Bedienung des Gerätes. Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der Bedienung und Störungsbehebung des Gerätes beschäftigt ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zur Erfrischung und Befeuchtung von Raumluft in geschlossenen Räumen für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer. Verwenden Sie dieses Gerät nicht gewerblich.

## Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

### **WARNUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **ACHTUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.**

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

### **HINWEIS**

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

## Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise für den Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.



### Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.


- **⚠ GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit vom Gerät fern.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!



- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie den angeschlossenen Netzadapter vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
-  Verwenden Sie den Netzadapter nur in trockenen Innenräumen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter nur mit dem Gerät.
-  Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.

- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.
- Die verwendete Steckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Steckdose entfernt werden kann.
- Ziehen Sie bei jedem Befüllen/Entleeren des Wasserbehälters und vor jeder Reinigung den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Beachten Sie, dass hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen im Umfeld fördern kann.
- Achten Sie darauf, dass Gegenstände in der Umgebung des Gerätes nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, muss der Ausstoß reduziert werden. Wenn sich der Ausstoß nicht reduzieren lässt, ist das Gerät nur periodisch zu benutzen. Es darf nicht zugelassen werden, dass aufsaugende Materialien, wie Auslegeware, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken feucht werden.



- Es darf kein Wasser im Wasserbehälter belassen werden, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Das Gerät ist vor Lagerung zu leeren und zu reinigen. Vor dem nächsten Gebrauch ist das Gerät zu reinigen.
- **WARNUNG!** Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung sein können, wo das Gerät verwendet oder gelagert wird, können im Wasserbehälter wachsen und in die Luft geblasen werden. Dies führt zu ernsthaften Gesundheitsrisiken, wenn das Wasser nicht erneuert und der Wassertank nicht alle 3 Tage richtig gereinigt wird.

-  Der Wassertank ist alle 3 Tage zu leeren und wieder zu befüllen.

Vor dem Befüllen ist der Wassertank mit frischem Wasser zu reinigen. Jeglicher Ansatz, Ablagerungen, Schmutzfilm, der sich an den Flächen des Wassertanks oder inneren Flächen gebildet hat, ist zu entfernen. Alle Oberflächen sind trocken zu reiben.

- Das Gerät darf nur mit sauberem Leitungswasser oder zusätzlich mit ätherischen Ölen (Aromaöle) benutzt werden.
- Das Gerät niemals mit unverdünnten Aromaölen betreiben, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.
- Es dürfen nur Aromaöle verwendet werden, die den nationalen Gesundheitsanforderungen entsprechen. Der Gebrauch anderer Substanzen kann eine Vergiftung oder Brandgefahr verursachen.
- Die Aromaöle dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Die Aromaöle immer unter Verschluss aufbewahren.
- Sie dürfen die Aromaöle keinesfalls einnehmen oder auf die Haut, Haare oder Schleimhäute auftragen.

- Beachten Sie auch die Warnungen auf dem Kennzeichnungsetikett der Aromaöle:

<b>Symbol</b>	<b>Bedeutung</b>
	Bedienungsanleitung lesen und beachten!
	Aromaöl Lavendel: ACHTUNG! Kann allergische Hautreaktionen verursachen.  Aromaöl Teebaum: ACHTUNG! Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

## Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Deckel
- 2 Dampfaustrittsöffnung
- 3 Wasserbehälter
- 4 Keramikscheibe
- 5 Ausgieß-Richtungspfeil
- 6 Maximale Füllhöhe (MAX)
- 7 Lüftungsschlitz
- 8 Steckerbuchse
- 9 ☀️ -Taste
- 10 ⏻ -Taste
- 11 ⌚ -Taste
- 12 Abdeckung
- 13 Netzadapter
- 14 Messbecher
- 15 Aromaöl

## Vor der Inbetriebnahme

### Lieferumfang prüfen

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ultraschall Aroma Diffuser SADH 12 C3/ SADH 12 D3
- Netzadapter
- Messbecher
- 2 x 10 ml Aromaöl (Teebaum und Lavendel)
- Bedienungsanleitung

## Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und diese Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

## Elektrischer Anschluss

### ACHTUNG

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Angaben zur benötigten Eingangsspannung auf dem Typenschild mit der für den Betrieb vorgesehenen Spannungsquelle. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass das Kabel des Netzadapters **13** unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird, sonst wird es beschädigt.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Kabel des Netzadapters **13** nicht straff gespannt oder geknickt wird.

- ◆ Verbinden Sie den Netzadapter **13** mit dem Gerät, indem Sie den Stecker in die Steckerbuchse **8** an der Unterseite des Geräts einstecken.

## Bedienung und Betrieb









### Inbetriebnahme

#### ACHTUNG

- ▶ Öl-Tropfen können unter Umständen Schäden an der Möbeloberfläche verursachen. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter das Gerät.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
- ◆ Nehmen Sie die Abdeckung **12** und den Deckel **1** ab.

- ◆ Füllen Sie den Wasserbehälter **3** mit Hilfe des beigegefügtten Messbechers **14** mit min. 20 ml bzw. max. 300 ml sauberem Leitungswasser. Beachten Sie die mit **MAX** gekennzeichnete maximale Füllhöhe **6**.
- ◆ Fügen Sie dem Wasser 2-4 Tropfen des gewünschten Öls bei.
- ◆ Setzen Sie anschließend den Deckel **1** und die Abdeckung **12** wieder auf den Wasserbehälter **3**.
- ◆ Stecken Sie den Netzadapter **13** in die Steckdose.

## Gerät ein-/ausschalten und Farb- und Timerfunktion einstellen

- ◆ Drücken Sie die -Taste **10**, um das Gerät einzuschalten. Die Duftnebelproduktion startet.
- ◆ Drücken Sie die -Taste **9**, um die Farbwechselfunktion zu starten. Die Beleuchtung der Tasten erscheint in der aktuellen Farbe.
- ◆ Drücken Sie erneut die -Taste **9**, um die aktuelle Farbe zu fixieren. Durch weiteres Drücken der -Taste **9** können Sie sich gezielt eine Farbe aussuchen.
- ◆ Halten Sie die -Taste **9** für zwei Sekunden gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.
- ◆ Drücken Sie die -Taste **11**, um die Timerfunktion mit 1 Stunde (1 h) zu starten. Drücken Sie erneut bzw. mehrfach die -Taste **11**, um 3 Stunden (3 h) oder 6 Stunden (6 h) einzustellen oder die Timerfunktion wieder auszuschalten. Die blaue LED zeigt die eingestellte Zeit an. Wenn keine LED leuchtet, ist die Timerfunktion ausgeschaltet. Das Gerät schaltet sich nach der eingestellten Zeit automatisch aus.
- ◆ Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die -Taste **10**, um das Gerät sofort auszuschalten. Die Duftnebelproduktion und die ggf. eingeschaltete Beleuchtung werden abgeschaltet.



**HINWEIS**

- ▶ Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald die Flüssigkeit im Wasserbehälter **3** aufgebraucht ist.

**ACHTUNG****Beschädigung des Gerätes!**

- ▶ Kippen Sie das Gerät niemals während des Betriebes und versuchen Sie nicht es zu entleeren.
- ▶ Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter **13** aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät befüllen oder entleeren.

**Reinigung/Lagerung****ACHTUNG****Beschädigung des Gerätes!**

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter **13** aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- ▶ Entleeren Sie das Gerät nicht über dem Lüftungsschlitze **7**, um Schäden zu vermeiden. Beachten Sie zur Entleerung den Ausgieß-Richtungspfeil **5** am Wasserbehälter **3**.
- ▶ Versuchen Sie keinesfalls Kalkablagerungen mit spitzen oder scharfen Gegenständen zu entfernen. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

## Gerät reinigen/entkalken

- ◆ Reinigen Sie den Wasserbehälter **3** nach jedem Gebrauch, um Ölrückstände möglichst vollständig zu entfernen. Verwenden Sie hierzu ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen eines milden Spülmittels auf das feuchte Tuch.

### HINWEIS

- ▶ Um durch Aromaöle bedingte Verfärbungen im Wasserbehälter **3** zu entfernen, verwenden Sie handelsübliches Sonnenblumenöl.
- ◆ Die am Boden des Wasserbehälters **3** befindliche Keramikscheibe **4** muss gelegentlich gereinigt werden, wenn die Nebelproduktion nachlässt. Verwenden Sie hierzu ein leicht angefeuchtetes Wattestäbchen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie zum Entkalken des Gerätes ein handelsübliches flüssiges Entkalkungsmittel. Beachten Sie auch die Herstellerangaben zu Ihrem Entkalkungsmittel.
- ◆ Füllen Sie den Wasserbehälter **3** bis zur maximalen Füllhöhe **6** mit Entkalkungsmittel und lassen Sie es so lange einwirken, bis sich der Kalk gelöst hat.
- ◆ Schütten Sie das Entkalkungsmittel weg und reinigen Sie anschließend den Wasserbehälter **3** mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

## Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

## Entsorgung

### Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.



**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.  
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

### Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

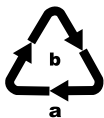


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

## Anhang

### Hinweise zur EU-Konformitätserklärung






Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU sowie der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EC.




Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

## Technische Daten

<b>Netzadapter</b>	
Hersteller	Shenzhen Andsmys Electronic Technology Co., Ltd adress: 201, NO. 18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, 518104 Shenzhen City, Guangdong, China Handelsregisternummer: 91440300359653024W Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, Registergericht AG Bochum, Register number: HRB 4598
Modell	AS019-2400500V
Eingangsspannung	100-240 V ~ (Wechselstrom)
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	24,0 V = (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	12,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	85,2 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	75,5 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,06 W
Stromaufnahme	0,6 A

<b>Netzadapter</b>	
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Schutzart	IP 20
Effizienzklasse 6	
kurzschlussfester Sicherheitstransformator	
Nenn-Umgebungstemperatur (t <sub>a</sub> )	35 °C
Schaltnetzteil	

<b>Gerät</b>	
Eingangsspannung	24,0 V  (Gleichstrom)
Stromaufnahme	0,5 A
Wasserbehälterkapazität	300 ml

## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

## Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassensbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassensbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (IAN) 435996\_2304 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.





Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 435996\_2304 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 435996\_2304

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Tietojen tila · Informationsstatus · Stand der Informationen:

07/2023 · Ident.-No.: SADH12C3/SADH12D3-072023-1

IAN 435996\_2304